

No. 28170

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND
and
UGANDA**

Exchange of notes constituting an agreement concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Uganda Debt Agreement No. 4 (1989)) (with annex). Kampala, 27 November and 11 December 1989

Authentic text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 26 June 1991.

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD
et
OUGANDA**

Échange de notes constituant un accord relatif à certaines dettes commerciales [Accord n° 4 (1989) entre le Royaume-Uni et l'Ouganda relatif aux dettes] (avec annexe). Kampala, 27 novembre et 11 décembre 1989

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 26 juin 1991.

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF UGANDA CONCERNING CERTAIN COMMERCIAL DEBTS (THE UNITED KINGDOM/UGANDA DEBT AGREEMENT No. 4 (1989))

I

*The British High Commissioner at Kampala
to the Minister of Finance of the Republic of Uganda*

BRITISH HIGH COMMISSION
KAMPALA

27 November 1989

Your Excellency,

I have the honour to refer to the Agreed Minute on the Consolidation of the Debt of the Republic of Uganda which was signed at the Conference held in Paris on 26 January 1989, and to inform Your Excellency that the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland are prepared to provide debt relief to the Government of the Republic of Uganda on the terms and conditions set out in the attached Annex.

If these terms and conditions are acceptable to the Government of the Republic of Uganda, I have the honour to propose that this Note, together with its Annex, and your reply to that effect, shall constitute an Agreement between the two Governments in this matter which shall be known as "The United Kingdom/Uganda Debt Agreement No. 4 (1989)" and which shall enter into force on the date of your reply.

I have the honour to convey to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

DEREK MARCH

¹ Came into force on 11 December 1989, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

ANNEX

SECTION 1

Definitions and Interpretation

- (1) In this Annex, unless the contrary intention appears:
- (a) “Agreed Minute” means the Agreed Minute on the Consolidation of the Debt of the Republic of Uganda which was signed at the Conference held in Paris on 26 January 1989;
 - (b) “the Bank” means the Bank of Uganda;
 - (c) “Currency of the Debt” means the currency specified in the Previous Agreements as being the currency in which a Debt is to be paid;
 - (d) “Debt” means any debt to which, by virtue of the provisions of Section 2(1), the provisions of this Annex apply;
 - (e) “the Department” means the Secretary of State of the Government of the United Kingdom acting through the Export Credits Guarantee Department or any other Department of the Government of the United Kingdom which that Government may nominate for the purpose hereof;
 - (f) “the Government of Uganda” means the Government of the Republic of Uganda;
 - (g) “the Government of the United Kingdom” means the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland;
 - (h) “Maturity” means the due date for repayment under any of the Previous Agreements;
 - (i) “Previous Agreements” means the Agreements between the Government of the United Kingdom and the Government of Uganda on Certain Commercial Debts signed on 17 June 1983,¹ 10 November 1983² and 5 May 1988³ respectively;
 - (j) “Reference Rate” means the rate quoted to the Department by a bank to be agreed upon by the Department and the Bank at which six-month sterling deposits, in the case of a Debt denominated in sterling, or six-month eurodollar deposits, in the case of a Debt denominated in US dollars, are offered to that bank by prime banks in the London interbank market at 11am (London time) two business days before the commencement of the relevant interest period in each year;
 - (k) “United Kingdom” means the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
- (2) All references to interest shall be to interest accruing from day to day and calculated on the basis of actual days elapsed and a year of 365 days in the case of Debts denominated in sterling or of 360 days in the case of Debts denominated in US dollars.
- (3) Where the context of this Annex so allows, words importing the singular include the plural and vice versa.
- (4) Unless otherwise indicated, reference to a specified Section shall be construed as a reference to that specified Section of this Annex.
- (5) The headings to the Section are for ease of reference only.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1352, p. 227.

² *Ibid.*, vol. 1381, No. I-23161.

³ *Ibid.*, vol. 1576, No. I-27523.

SECTION 2

The Debt

(1) The provisions of this Annex shall, subject to the provisions of paragraph (2) of this Section and Article IV paragraph 3 of the Agreed Minute, apply to any amount, whether of principal or of interest, payable under the Previous Agreements which has fallen due or will fall due on or before 30 June 1990 and remains unpaid.

(2) The Department and the Bank shall, as soon as possible, agree and draw up a list of Debts ("the Debt List") to which, by virtue of the provisions of this Section, this Annex applies. The Debt List may be reviewed from time to time at the request of the Department or of the Bank, but may not be added to or amended without the agreement of both the Department and the Bank. Delay in the completion of the Debt List shall neither prevent nor delay the implementation of the other provisions of this Annex.

SECTION 3

Payments under the Previous Agreements

The provisions of the Previous Agreements in so far as they relate to the payment of any Debt shall cease to apply upon entry into force of this Agreement.

SECTION 4

Transfer Scheme

The Government of Uganda shall pay to the Department in accordance with the provisions of Section 6(1):

- (a) 100 per cent of each Debt which fell due on or before 31 December 1988 in twelve equal and consecutive half-yearly instalments commencing on 31 March 1997; and
- (b) 100 per cent of each Debt falling due after 31 December 1988 in twelve equal and consecutive half-yearly instalments commencing on 31 March 1998.

SECTION 5

Interest

(1) Interest shall be deemed to have accrued and shall accrue on the unpaid portion of each Debt during, and shall be payable in respect of, the period from Maturity until the settlement of that Debt by payment to the Department in accordance with Section 4.

(2) The Government of Uganda shall be liable for and shall pay to the Department in accordance with the provisions of Section 6(1) and of this Section interest on each Debt to the extent that it has not been settled by payment to the Department in the United Kingdom pursuant to Section 4. Such interest shall be paid to the Department first on 31 December 1989 and then half-yearly on 30 June and 31 December (the "Due Dates") each year.

(3) All interest accruing up to each Due Date payable in accordance with the provisions of this Section shall be paid at the rate of 3·0 per cent below the Reference Rate applicable to each six-monthly interest period commencing from Maturity of the Debt concerned.

(4) If any amount of interest payable in accordance with the provisions of paragraph (2) of this Section is not paid on the relevant Due Date, interest on such amount of overdue interest at the rate of 0·5 per cent above the Reference Rate shall thereafter become payable and shall accrue from day to day from the relevant Due Date to the date of receipt of the payment by the Department.

SECTION 6

Payments to the Department

(1) As and when payments become due under the terms of Section 4 and 5, the Government of Uganda shall:

- (a) draw upon the special account opened at the Bank of England to meet such payments; and
- (b) arrange for the necessary amounts, without deduction for taxes, fees, other public charges or any other costs accruing inside or outside Uganda, to be paid in the Currency of the Debt to the Department in the United Kingdom to an account, details of which shall be notified by the Department to the Bank.

(2) The Bank shall give the Department full particulars of the Debts and/or interest to which the transfers relate.

SECTION 7

Exchange of Information

The Department and the Government of Uganda shall exchange all information required for the implementation of this Annex.

SECTION 8

Other Debt Settlements

(1) The Government of Uganda undertakes to perform its obligation under Article III of the Agreed Minute and agrees to accord to the Government of the United Kingdom terms no less favourable than those agreed with any other creditor country, notwithstanding any provision of this Annex to the contrary.

(2) The provisions of paragraph (1) of this Section shall not apply to matters relating to the payment of interest determined by Section 5.

II

*The Minister for Finance of the Republic of Uganda
to the British High Commissioner at Kampala*

MINISTRY OF FINANCE

Kampala
11 December 1989

My Dear High Commissioner

Re: *UNITED KINGDOM/UGANDA DEBT RESCHEDULING AGREEMENT OF 1989*

I have the honour to acknowledge receipt of Your Excellency's Note of 27th November, 1989 which reads as follows:

[See note I]

I have the honour to confirm that the terms and conditions set out in the Annex to your Note are acceptable to the Government of the Republic of Uganda, and that your Note together with its Annex, and this reply, shall constitute an Agreement between our two Governments in this matter which shall be known as "The United Kingdom/Uganda Debt Agreement No. 4 (1989)" and which shall enter into force today.

I have the honour to convey to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

C. W. C. B. KIYONGA

[Annex as under note I]

[TRADUCTION — TRANSLATION]

ÉCHANGE DE NOTES CONSTITUANT UN ACCORD¹ ENTRE LE
GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRE-
TAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET LE GOUVERNEMENT
DE LA RÉPUBLIQUE DE L'UGANDA RELATIF À CERTAI-
NES DETTES COMMERCIALES [ACCORD n° 4 (1989) ENTRE LE
ROYAUME-UNI ET L'UGANDA RELATIF AUX DETTES]

I

*Le Haut Commissaire britannique à Kampala
au Ministre des finances de la République de l'Ouganda*

HAUT COMMISSARIAT BRITANNIQUE
KAMPALA

Le 27 novembre 1989

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de me référer au Procès-verbal agréé relatif à la consolidation de la dette de la République d'Ouganda, à la Conférence de Paris le 26 janvier 1989, et d'informer Votre Excellence que le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord est disposé à accorder un allègement de sa dette au Gouvernement de la République d'Ouganda, suivant les modalités énoncées dans l'annexe ci-jointe.

J'ai l'honneur de proposer que, si ces modalités recueillent l'agrément du Gouvernement de la République d'Ouganda, la présente note, accompagnée de son annexe, et votre réponse en ce sens constituent un accord à ce sujet entre nos deux gouvernements qui s'intitulera « Accord n° 4 (1989) entre le Royaume-Uni et l'Ouganda, relatif aux dettes » et entrera en vigueur à la date de votre réponse.

J'ai l'honneur, etc.

DEREK MARCH

¹ Entré en vigueur le 11 décembre 1989, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

ANNEXE

Section 1

DÉFINITIONS ET INTERPRÉTATION

- 1) Dans la présente annexe et sauf indication contraire, on entend par :
- a) « Procès-verbal agréé », le procès-verbal agréé relatif à la consolidation de la dette de la République d'Ouganda, signé à la Conférence de Paris le 26 janvier 1989;
 - b) « La Banque », la Banque d'Ouganda;
 - c) « Monnaie de la dette », la monnaie spécifiée dans les accords précédents comme étant celle dans laquelle une dette doit être remboursée;
 - d) « Dette », toute dette à laquelle, en vertu des dispositions du paragraphe 1 de la section 2, les dispositions de la présente annexe s'appliquent;
 - e) « Le Département », le Secrétariat d'Etat du Gouvernement du Royaume-Uni agissant par l'intermédiaire du Département de garantie des crédits à l'exportation ou de tout autre département du Gouvernement du Royaume-Uni que ce gouvernement désignerait par la suite aux fins de la présente annexe;
 - f) « Le Gouvernement d'Ouganda », le Gouvernement de la République d'Ouganda;
 - g) « Le Gouvernement du Royaume-Uni », le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord;
 - h) « Echéance », s'agissant d'une dette, la date prévue pour son remboursement en vertu de l'un quelconque des accords précédents;
 - i) « Accords précédents », les accords conclus entre le Gouvernement du Royaume-Uni et le Gouvernement d'Ouganda relatifs à certaines dettes commerciales, signés respectivement les 17 juin 1983¹, 10 novembre 1983² et 5 mai 1988³;
 - j) « Taux de référence », le taux, indiqué au Département par une banque à convenir entre le Département et la Banque, auquel les dépôts à six mois libellés en sterling dans le cas d'une dette en sterling, ou les dépôts à six mois libellés en eurodollars dans le cas d'une dette en dollars des Etats-Unis, sont offerts à cette banque par des banques principales sur le marché interbancaire de Londres à 11 heures (heure de Londres) deux jours ouvrables avant le début de la période d'intérêts concernée de chaque année;
 - k) « Royaume-Uni », le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.
- 2) Toutes les références aux intérêts concerneront les intérêts accumulés de jour en jour et calculés sur la base des jours effectivement écoulés et d'une année de 365 jours dans le cas d'une dette libellée en sterling, ou d'une année de 360 jours dans le cas d'une dette libellée en dollars des Etats-Unis.
- 3) Là où le contexte de la présente annexe le permet, les mots apparaissant au singulier s'entendent également au pluriel et vice-versa.
- 4) Sauf indication contraire, toute référence à une section sera interprétée comme une référence à ladite section de la présente annexe.
- 5) Les titres des sections ont pour seule fonction de faciliter les renvois.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1352, p. 227.

² *Ibid.*, vol. 1381, n° I-23161.

³ *Ibid.*, vol. 1576, n° I-27523.

Section 2

LA DETTE

1) Sous réserve du paragraphe 2 de la présente section et du paragraphe 3 de l'article 4 du Procès-verbal agréé, les dispositions de la présente annexe s'appliqueront à toute partie en principal ou en intérêts payable en vertu des accords précédents, qui est devenue ou doit devenir exigible au plus tard le 30 juin 1990 et demeure impayée.

2) Le Département et la Banque établiront d'un commun accord et dans les meilleurs délais une liste des dettes (« la liste des dettes ») auxquelles, en vertu des dispositions de la présente section, la présente annexe s'applique. La liste des dettes pourra être révisée de temps à autre à la demande du Département ou de la Banque, mais ne pourra faire l'objet d'additifs ni de modifications sans l'accord conjoint du Département et de la Banque. Un retard dans l'établissement de la liste des dettes ne saurait empêcher ni retarder l'application des autres dispositions de la présente annexe.

Section 3

PAIEMENTS EN VERTU DES ACCORDS PRÉCÉDENTS

Les dispositions des accords précédents qui concernent le remboursement d'une dette quelconque cesseront de s'appliquer dès l'entrée en vigueur du présent Accord.

Section 4

ECHÉANCIER

Conformément aux dispositions du paragraphe 1 de la section 6, le Gouvernement d'Ouganda versera au Département :

a) Au titre de chaque dette venue à échéance le 31 décembre 1988 ou antérieurement, 100 p. 100 de cette dette en douze versements semestriels égaux et consécutifs à compter du 31 mars 1997; et

b) Au titre de chaque dette venant à échéance après le 31 décembre 1988, 100 p. 100 de cette dette en douze versements semestriels égaux et consécutifs à compter du 31 mars 1988.

Section 5

INTÉRÊTS

1) Les intérêts sur le solde de chaque dette seront considérés comme ayant couru, continuant à courir et étant exigibles pour la période allant de la date d'échéance de cette dette jusqu'à son règlement moyennant des versements au Département effectués conformément à la section 4.

2) Le Gouvernement d'Ouganda sera redevable et versera au Département, conformément aux dispositions du paragraphe 1 de la section 6 et de la présente section, des intérêts sur chaque dette dans la mesure où elle n'aura pas été réglée par des versements au Département effectués conformément à la section 4. Lesdits intérêts seront versés au Département par semestre le 30 juin et le 31 décembre (les « dates d'exigibilité ») de chaque année à partir du 31 décembre 1989.

3) Tous les intérêts accumulés à chaque date d'exigibilité qui seront à acquitter conformément aux dispositions de la présente section seront calculés à un taux inférieur de 3,0 p. 100 au taux de référence applicable au semestre d'intérêts partant de la date d'échéance de la dette concernée.

4) Pour tous les intérêts exigibles conformément aux dispositions du paragraphe 2 de la présente section qui n'auront pas été acquittés à leur date d'exigibilité, des intérêts additionnels calculés à un taux supérieur de 0,5 p. 100 au taux de référence seront exigibles et courront de jour en jour à partir de la date d'exigibilité des intérêts arriérés jusqu'à la date de leur réception par le Département.

Section 6

VERSEMENTS AU DÉPARTEMENT

1) Au moment où des versements deviendront exigibles aux termes des sections 4 ou 5, le Gouvernement d'Ouganda :

a) Prélèvera sur le compte spécial ouvert à la Banque d'Angleterre les fonds nécessaires pour effectuer lesdits versements; et

b) Ordonnera le virement des fonds nécessaires dans la monnaie de la dette, sans déduction d'impôts, droits, autres charges publiques ni autres coûts de quelque nature que ce soit encourus en Ouganda ou ailleurs, au Département sur un compte dont celui-ci communiquera les caractéristiques à la Banque.

2) La Banque communiquera au Département tous les détails concernant les dettes ou intérêts auxquels ces virements auront trait.

Section 7

ECHANGE D'INFORMATIONS

Le Département et le Gouvernement d'Ouganda échangeront toutes les informations voulues pour l'application des dispositions de la présente annexe.

Section 8

RÈGLEMENT D'AUTRES DETTES

1) Le Gouvernement d'Ouganda s'engage à respecter les engagements contractés en vertu de l'article III du Procès-verbal agréé et est convenu d'accorder au Gouvernement du Royaume-Uni des conditions au moins aussi favorables que celles accordées à tout autre pays créancier, nonobstant toutes dispositions contraires de la présente annexe.

2) Les dispositions du paragraphe 1 de la présente section ne s'appliquent pas aux questions liées au paiement des intérêts régi par la section 5.

II

*Le Ministre des finances de la République de l'Ouganda
au Haut Commissariat britannique à Kampala*

MINISTÈRE DES FINANCES
KAMPALA

Le 11 décembre 1989

Objet : ACCORD DE 1989 ENTRE LE ROYAUME-UNI ET L'UGANDA RELATIF AU
RÉÉCHELONNEMENT DE LA DETTE

Monsieur le Haut Commissaire,

J'ai l'honneur d'accuser réception de la note de Votre Excellence en date du 27 novembre 1989, dont la teneur est la suivante :

[*Voir note I*]

J'ai l'honneur de confirmer que les modalités énoncées dans l'annexe à votre note recueillent l'agrément du Gouvernement de la République d'Ouganda et que votre note, accompagnée de son annexe, et la présente réponse constitueront un accord en la matière entre nos deux gouvernements, qui s'intitulera « Accord n° 4 (1989) entre le Royaume-Uni et l'Ouganda, relatif aux dettes » et qui entrera en vigueur ce jour.

Veillez accepter, etc.

C. W. C. B. KIYONGA

[*Annexe comme sous la note I*]
